

## Chambre des Représentants

SESSION 1981-1982

18 JUIN 1982

### PROJET DE LOI

augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'année budgétaire 1981 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux années budgétaires 1980 et antérieures

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES FINANCES <sup>(1)</sup>  
PAR M. SPROCKEELS

MESDAMES, MESSIEURS,

La Commission des Finances a examiné le présent projet de loi transmis par le Sénat, au cours de sa réunion du jeudi 17 juin 1982.

Pendant la session 1980-1981, la Commission des Finances de l'époque avait déjà examiné un premier feuillet global pour l'année budgétaire 1981 et pour les années budgétaires antérieures (cf. rapport de M. Burgeon : *Doc. Chambre* n° 893/2, du 9 juillet 1981), ce qui signifie qu'on en était revenu alors à la méthode appliquée auparavant, qui consistait à présenter un feuillet

<sup>(1)</sup> Composition de la Commission :

Président : M. d'Alcantara.

A. — Membres : MM. d'Alcantara, Diegenant, Dupré, J. Michel, Van den Brande, Verhaegen, Wauthy. — Burgeon, Collart, A. Cools, M<sup>me</sup> Detiège, MM. Mangelschots, Mathot, Willockx. — Bril, Huylebrouck, Petitjean, Poswick, Sprockeels, Verberckmoes. — Desaeys, Schiltz. — Defosset.

B. — Suppléants : M. Coppieters, M<sup>mes</sup> De Loore-Raeymaekers, Demeester-De Meyer, MM. Deneir, le Hardy de Beaulieu, Lestienne. M. Olivier, M<sup>me</sup> Smet. — MM. Coëme, M. Colla, B. Cools, M. Harmegnies, Y. Harmegnies, Van Acker, Van der Biest, Van den Bossche. — Beysen, F. Colla, De Grève, Ducarme, Henrion, Kubla, Van de Velde. — Desseyn, Meyntjens, Vansteenkiste. — Clerfayt, Risopoulos.

Voir :

331 (1981-1982) :

— N° 1 : Projet de loi.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1981-1982

18 JUNI 1982

### WETSONTWERP

houdende verhoging en vermindering van sommige voor het begrotingsjaar 1981 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1980 en de vorige begrotingsjaren

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE FINANCIËN <sup>(1)</sup>  
UITGEBRACHT DOOR DE HEER SPROCKEELS

DAMES EN HEREN,

Tijdens haar vergadering van donderdag 17 juni 1982 heeft de Commissie voor de Financiën het onderhavige, door de Senaat overgezonden wetsontwerp onderzocht.

Tijdens de zitting 1980-1981 onderzocht de toenmalige Commissie voor de Financiën reeds een eerste gezamenlijk bijblad voor het begrotingsjaar 1981 en voor de vorige begrotingsjaren (zie verslag van de heer Burgeon : *Stuk Kamer* nr 893/2, dd. 9 juli 1981). Toen werd dus reeds teruggegrepen naar de vroegere methode van een gezamenlijk bijblad. Gedurende de vorige jaren

<sup>(1)</sup> Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer d'Alcantara.

A. — Leden : de heren d'Alcantara, Diegenant, Dupré, J. Michel, Van den Brande, Verhaegen, Wauthy. — Burgeon, Collart, A. Cools, Mw Detiège, de heren Mangelschots, Mathot, Willockx. — Bril, Huylebrouck, Petitjean, Poswick, Sprockeels, Verberckmoes. — Desaeys, Schiltz. — Defosset.

B. — Plaatsvervangers : de heer Coppieters, Mw De Loore-Raeymaekers, Demeester-De Meyer, de heren Deneir, le Hardy de Beaulieu, Lestienne. M. Olivier, Mw Smet. — De heren Coëme, M. Colla, B. Cools, M. Harmegnies, Y. Harmegnies, Van Acker, Van der Biest, Van den Bossche. — Beysen, F. Colla, De Grève, Ducarme, Henrion, Kubla, Van de Velde. — Desseyn, Meyntjens, Vansteenkiste. — Clerfayt, Risopoulos.

Zie :

331 (1981-1982) :

— Nr 1 : Wetsontwerp.

global. Au cours des dernières années, les crédits supplémentaires faisaient en effet l'objet de feuillets distincts par département ministériel et par budget. Chaque feuillet était alors examiné par la commission compétente, en même temps que le budget pour l'année budgétaire suivante.

Un certain nombre de budgets pour l'année budgétaire 1981 n'avaient toutefois pas encore été déposés ou votés lors de l'examen du premier feuillet global (cf. p. 7 du *Doc. n° 893/1*). Bien qu'ils aient été votés entre-temps par les deux chambres, tous ces budgets (Affaires étrangères et Commerce extérieur, Coopération au Développement, Communications, Education nationale et Affaires culturelles communes) feront encore l'objet de feuillets distincts pour chaque département.

Pour être complet, il convient de noter que la Commission des Finances a examiné, au cours de la présente session (c'est-à-dire avant le dépôt du présent feuillet global), le projet de loi ajustant le budget de la Dette publique pour l'année budgétaire 1981 (*Doc. n° 5-II/1*, session 1981-1982). Le Gouvernement était cependant tenu de déposer ce feuillet spécial en vertu de l'article 24 (dernier alinéa) de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat et de l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 7 avril 1978 portant exécution de l'article 24 précité. (Pour plus de précisions à ce sujet, il est renvoyé au rapport de M. Olivier, *Doc. Chambre n° 5-II/2*, du 9 mars 1982).

..

#### Exposé du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances

##### 1. Dépenses courantes

Le budget 1981 initial s'élevait à 1 194,7 milliards de francs.

Au fil de 1981, il a été porté à 1 267,1 milliards, soit une augmentation de 72,4 milliards. Cette augmentation est le résultat de la différence entre 90,6 milliards de crédits supplémentaires et 18,2 milliards de réductions.

A cette augmentation, il faut ajouter quelque 10 milliards de crédits supplémentaires ouverts en 1981 pour faire face à des charges résultant des années antérieures.

Une partie de ces ajustements est couverte par la loi du 24 février 1982 (*Doc. Chambre n° 893/1* et 2, session 1980-1981) à concurrence d'un supplément net de 17 milliards pour l'exercice 1981 et de 5,5 milliards pour les années antérieures.

Le solde des ajustements, soit  $72,4 - 17 = 55,4$  pour l'exercice 1981 et  $10 - 5,5 = 4,5$  pour les années antérieures, est réglé selon les trois voies suivantes :

1° par la voie d'un feuillet d'ajustement spécial :

- Dette publique (25,3 milliards, crédits supplémentaires) (*Doc. Chambre n° 5-II/1* et 2, session 1981-1982);
- Emploi et Travail (28 milliards, crédits supplémentaires) (*Doc. Chambre n° 5-XVII/1*, session 1981-1982);

2° par la voie de feuillets d'ajustement séparés :

- Affaires étrangères et Commerce extérieur;
- Coopération au Développement;
- Défense nationale;
- Communications;
- Education nationale;
- Affaires culturelles communes;

3° pour le solde des crédits supplémentaires et des réductions, par le présent projet de loi.

maakten de bijkredieten daarentegen steeds het voorwerp uit van afzonderlijke bijbladen per ministerieel departement en begroting. Elk bijblad werd dan door de bevoegde commissie onderzocht samen met de begroting van het volgende begrotingsjaar.

Toen het eerste gezamenlijk bijblad werd onderzocht, waren echter een aantal begrotingen voor het begrotingsjaar 1981 nog niet ingediend of nog niet gestemd (zie blz. 7 van *Stuk nr 893/1*). Hoewel al deze begrotingen voor het begrotingsjaar 1981 (Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel, Ontwikkelingssamenwerking, Verkeerswezen, Nationale Opvoeding, Gemeenschappelijke Culturele Zaken) intussen reeds gestemd zijn door beide Kamers, zullen zij nog het voorwerp uitmaken van afzonderlijke bijbladen per ministerieel departement.

Volledigheidshalve dient nog aangestipt dat de Commissie voor de Financien tijdens de huidige zitting (d.w.z. voorafgaandelijk aan onderhavig gezamenlijk bijblad) het wetsontwerp houdende aanpassing van de Rijksschuldbegroting voor het begrotingsjaar 1981 (*Stuk nr 5-II/1*, zitting 1981-1982) onderzocht. Dit bijzonder bijblad diende evenwel door de Regering verplicht ingediend te worden op grond van artikel 24 (laatste lid) van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit en van artikel 1 van het koninklijk besluit van 7 april 1978 tot uitvoering van voornoemd artikel 24. (Voor meer gegevens daaromtrent wordt verwezen naar het verslag van de heer M. Olivier, *Stuk Kamer nr 5-II/2*, dd. 9 maart 1982).

..

#### Uiteenzetting van de Vice-Eerste Minister en Minister van Financien

##### 1. Lopende uitgaven

De aanvankelijke begroting voor 1981 bedroeg 1 194,7 miljard frank.

In de loop van 1981 werd ze op 1 267,1 miljard frank gebracht, d.i. een verhoging met 72,4 miljard frank. Die verhoging is gelijk aan het verschil tussen 90,6 miljard frank bijkredieten en 18,2 miljard frank verminderingen.

Daarbij moeten ongeveer 10 miljard frank bijkredieten worden gevoegd, die in 1981 werden uitgetrokken om de lasten van de vorige jaren op te vangen.

Een deel van die aanpassingen wordt gedekt door de wet van 24 februari 1982 (*Stuk Kamer nr 893/1* en 2, 1980-1981), nl. ten belope van 17 miljard frank voor het begrotingsjaar 1981 en 5,5 miljard frank voor de voorgaande jaren.

Het saldo van de aanpassingen, of  $72,4 - 17 = 55,4$  miljard frank voor het begrotingsjaar 1981, en  $10 - 5,5 = 4,5$  voor de voorgaande jaren, wordt op drievoudige wijze geregeld als volgt :

1° via een bijzonder bijblad :

- Rijksschuld (25,3 miljard frank, bijkredieten) (*Stuk Kamer nr 5-II/1* en 2, 1981-1982);
- Tewerkstelling en Arbeid (28 miljard frank, bijkredieten) (*Stuk Kamer nr 5-XVII/1*, 1981-1982);

2° via afzonderlijke bijbladen :

- Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel;
- Ontwikkelingssamenwerking;
- Landsverdediging;
- Verkeerswezen;
- Nationale Opvoeding;
- Gemeenschappelijke Culturele Aangelegenheden;

3° wat overblijft aan bijkredieten en verminderingen, via het onderhavige wetsontwerp.

## 2. Dépenses de capital

Le budget 1981 initial s'élevait à 154,1 milliards (crédits non dissociés + crédits d'ordonnancement).

Il a été porté à 159,7 milliards, soit une augmentation de 5,6 milliards. Cette augmentation est le résultat de la différence entre 16,2 milliards de crédits supplémentaires et 10,6 milliards de réductions.

A cette augmentation s'ajoutent 38,3 millions de crédits supplémentaires pour les années antérieures. La loi du 24 février 1982 avait procédé à un ajustement net de - 5,1 milliards pour l'exercice 1981.

Le solde des ajustements pour l'exercice 1981 et pour les années antérieures est réglé selon des trois mêmes voies dont il a été question pour les dépenses courantes :

1° *par la voie d'un feuillet d'ajustement spécial* : Prévoyance sociale (7 milliards);

2° *par la voie de feuillets d'ajustement séparés*;

3° *pour le solde, par le présent projet de loi.*

∴

Il est notamment rappelé au cours de la discussion du présent projet de loi, que le Gouvernement précédent s'était engagé à déposer, après le feuillet global (*Doc. Chambre* n° 893, session 1980-1981), des projets de loi séparés pour les nouveaux crédits supplémentaires : « Chaque Ministre défendrait personnellement sa demande de crédits supplémentaires devant le Parlement » (cf. également le rapport du Sénateur Lagae, *Doc. Sénat* n° 141/2, du 26 mai 1982, p. 3).

Pour plus de précisions concernant le présent projet de loi (*Doc. Chambre* n° 331), il est renvoyé au rapport précité du Sénateur Lagae.

Votre rapporteur souhaite néanmoins souligner que le rapport du Sénateur Lagae cite une observation de la Cour des comptes (du 28 avril 1982) concernant l'article 24 du présent projet de loi.

∴

Les articles ainsi que l'ensemble du projet de loi sont adoptés à l'unanimité moins une voix.

*Le Rapporteur,*  
G. SPROCKEELS.

*Le Président,*  
A. d'ALCANTARA.

## 2. Kapitaaluitgaven

De aanvankelijke begroting voor 1981 bedroeg 154,1 miljard frank (niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten).

Voor 1981 werd ze op 159,7 miljard frank gebracht, wat een verhoging met 5,6 miljard betekent. Die verhoging is gelijk aan het verschil tussen 16,2 miljard frank bijkredieten en 10,6 miljard frank verminderingen.

Bij die verhoging komt nog 38,3 miljoen frank aan bijkredieten voor voorgaande jaren. Bij de wet van 24 februari 1982 was voor het begrotingsjaar een netto-aanpassing met - 5,1 miljard frank vastgesteld.

Het saldo van de aanpassingen voor het begrotingsjaar 1981 en voor de voorgaande jaren wordt op dezelfde drievoudige wijze geregeld als in verband met de lopende uitgaven :

1° *via een bijzonder bijblad* : Sociale Voorzorg (7 miljard);

2° *via een afzonderlijk bijblad*;

3° *wat overblijft, via het onderhavige wetsontwerp.*

∴

Tijdens de bespreking van onderhavig wetsontwerp werd o.m. herinnerd aan de verbintenis van vorige Regering dat nieuwe bijkredieten na het gezamenlijk bijblad (*Stuk Kamer* nr 893, zitting 1980-1981) het voorwerp zouden uitmaken van afzonderlijke wetsontwerpen : « Elke Minister zou persoonlijk voor het Parlement zijn aanvraag tot het bekomen van bijkredieten verdedigen » (zie ook verslag van Senator Lagae, *Stuk Senaat* nr 141/2, dd. 26 mei 1982, blz. 3).

Voor meer gegevens betreffende onderhavig wetsontwerp (*Stuk Kamer* nr 331) wordt verwezen naar voornoemd verslag van Senator Lagae.

Niettemin wenst uw rapporteur uitdrukkelijk aan te stippen dat in het verslag van Senator Lagae melding wordt gemaakt van een mededeling van het Rekenhof (dd. 28 april 1982) betreffende artikel 24 van onderhavig wetsontwerp.

∴

Op één stem na, worden de artikelen en het gehele wetsontwerp éénparig goedgekeurd.

*De Rapporteur,*  
G. SPROCKEELS.

*De Voorzitter,*  
A. d'ALCANTARA.

